Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande

Band: 97 (1971)

Heft: 8: Foire de Bâle, 17-27 avril 1971

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

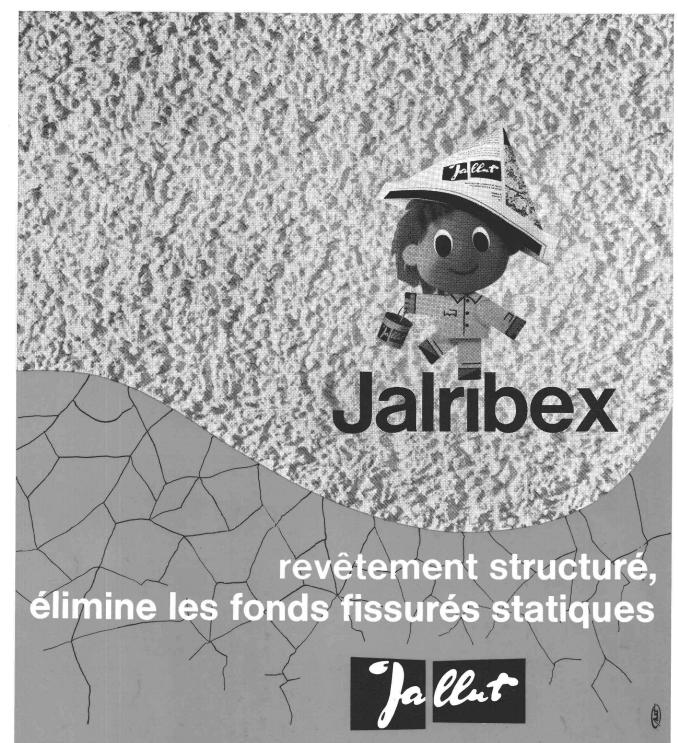
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 26.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



JALRIBEX secompose d'une masse plastique P.V.C.armée, de pigments spéciaux et de marbre qualibré dans des proportions bien définies. Livré en blanc, il se teinte facilement dans une grande variété de tons. C'est un revêtement d'une très haute résistance et d'un grand attrait esthétique. Il exclut tout effet de condensation.

Son pendant pour murs intérieurs est livré sous la dénomination JALROC. Nombreuses références à disposition. Par la qualité de ses produits et par le sérieux de son service,

Jallut S.A. vous aide doublement ; pensez-y !

Jailut SA 1030 Bussigny-Lausanne Fabrique de vernis et peintures Tél. (021) 89 15 15



Dépôts:
Jaliut SA, Cheneau-de-Bourg 1, Lausanne
© 021 22 33 98
Jalcolor SA, rue Dancet 7, Ganève © 022 24 26 24
Jaliut SA, rue Jacquet-Droz 10, La Chaux-de-Fonds
© 039 2317 10
Jaliut SA, Fausses-Brayes 9, Neuchâtel
© 038 24 23 00

Iallut AG. Steinervorstadt 71, Basel © 061 23 31 32 Paul Sandoz & Fils - Couleurs et vernis -Pace de l'Eglise 6, Morges © 021 71 33 32 Ido Nesa & Co - Couleurs et vernis fia S. Balestra 2, Lugano © 091 23 122 Dilack AG. Haus zur Post, Horw LU © 041 41 41 15 Jack AG. Böcklinsgasse 41 E. Erlach © 032 88 142 ager : Stokckerstrasse 141, Bern

Pompes Sulzer pour tous les usages

Notre programme de livraison comprend des exécutions pour les domaines d'application les plus divers, tels que:

 Pompes à basse pression pour l'industrie, l'artisanat et les services publics
 Pompes à haute pression pour installations de distribution d'eau, etc.
 Pompes de forage et pompes submersibles
 Pompes à eau surchauffée
 Pompes à eaux résiduaires
 Pompes pour l'industrie chimique
 Pompes à air pour production de vide ou pour emploi comme compresseurs
 Sur demande, nous vous enverrons volontiers une documentation plus détaillée

Un exemple Sulzer extrait de la pratique

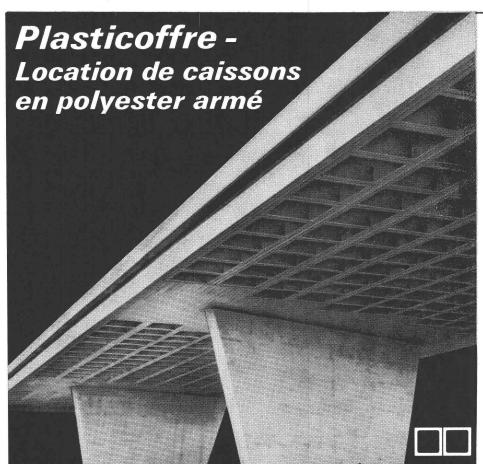
Pompe à basse pression en exécution Monobloc. Nous livrons de telles pompes monocellulaires à corps spirale en diverses dispositions pour des débits allant jusqu'à 250 l/s et des hauteurs jusqu'à 90 m.



économique, pratique, sûr

Sulzer Frères, Société Anonyme, CH-8401 Winterthur, Suisse, Téléphone 052/81 11 22 Sulzer Frères, Société Anonyme, Section Machines, 12, avenue Fraisse, CH-1006 Lausanne, Suisse, Téléphone 021/27 59 22

4.16f



La solution moderne pour le coffrage de dalles alvéolaires en béton. Des avantages décisifs.

Système breveté (Brev. & 427.213) d'une efficacité optimale: manipulation aisée due à la légèreté des éléments.

Adaptation à tous les entre-axes. Décoffrage instantané à l'air comprimé.

Procédé économique, système de location avantageux: pose simple par du personnel non spécialisé. Meilleure ordonnance du chantier évitant les temps morts. Entretien minime.

Réalisations impeccables: surfaces dures, lisses et propres, sans traitement ultérieur. Possibilité de fixer un faux plafond.

Nous louons aussi des coffrages en relief pour murs et ouvrages en béton imitant parfaitement les moellons naturels. Nous fabriquons sur plan tous types de coffrages.

Renseignements, documentation, conditions de location:

POLYFORM PLASTICOFFRE S.A.

1099 Ropraz Tél. 021 931005/06



(Quand les citernes débordent ou ont des fuites...)

Rivaltect, l'enduit de protection des cuves de rétention, répond en tout point à l'Ordonnance fédérale pour la protection des eaux.*

En effet, Rivaltect résiste durablement aux huiles minérales telles que mazout, huile diesel, pétrole, etc. De même qu'aux alcalis dilués.

Rivaltect adhère même sur les surfaces humides, peut ponter a posteriori des fissures dans

le béton jusqu'à 2 mm de large, ne contient aucun diluant inflammable et se révèle pratiquement inodore.

Tout cela fait de Rivaltect un enduit de protection durable... et captivant.

* Prescriptions techniques applicables à l'entreposage des liquides du 27.12.1967, annexe 7, certificat définitif EAGS-No 04.14.69.

Rivaltect

l'enduit de protection infaillible pour cuves de rétention



OUSI ttons

SWISS

Les compas Wild sont en acier inoxydable au chrome. Gage de pré-cision, même après des années d'emploi. D'un brillant durable également en climat tropical. HEERERUGG

Exemple de haute perfection: le dispositif de guidage dans l'articulation d'un compas Wild. Il assure un travail de toute confiance. Avec ajustage sûr et rapide de tout angle. Sans la moindre élasticité dans l'ouver-ture des branches du

ture des branches du compas.

La sélection systématique d'un matériau de haute qualité et l'usinage particulièrement soigné sont à l'origine de la qualité de notoriété mondiale – «made in Heerbrugg».

HEERBRUGG



vous gagnez du temps

Montage simple et rapide: Introduction facile et sans dommage, montage de l'isolation en quelques minutes, même après raccordement complet

Mise en place dans n'importe quelle situation grâce à sa forme fonctionnelle et à son encombrement minimum

Raccordements simplifiés:

Toutes les prises à l'arrière, boîte à fumée avec buse à droite, à gauche ou à l'arrière

Adjonction d'un groupe de régulation CIPABLOC entièrement monté et câblé

Contrôle gratuit après mise en service

Service après-vente exemplaire

cipag

Ocipag

Cipag SA Vevey Fabrique de chaudières et de chauffe-eau tél. (021) 51 94 94

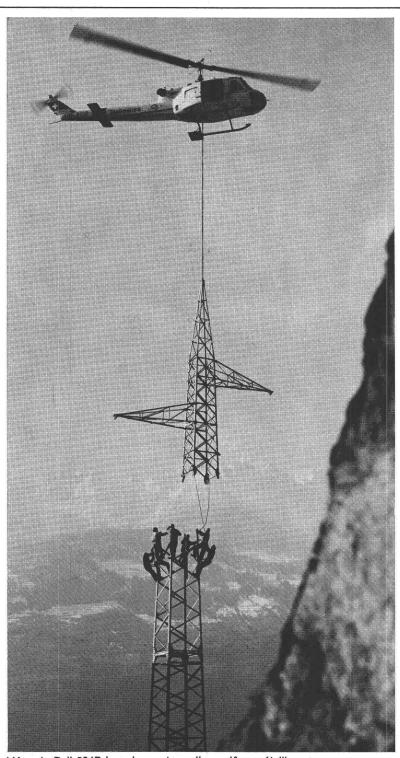
Plus belle et pourtant pas plus chère!

Transport plus rapide et plus économique avec l'Heliswiss

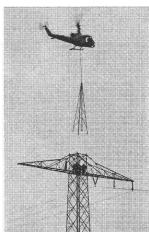
Le problème: pour une conduite de 380 kV, 14 pylônes durent être surélevés à 70 mètres. La solution: Heliswiss.

En moins de six heures de vol effectif, le travail fut terminé. L'hélicoptère de l'Heliswiss effectua le démontage, le transport et le montage.

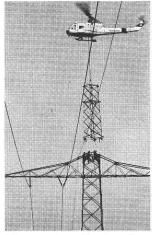
L'hélicoptère est vraiment le moyen de transport idéal et la plate-forme rationnelle pour tous les champs d'application imaginables — et non seulement en montagne!



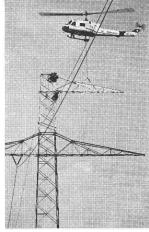
L'Agusta Bell 204B lors du montage d'un pylône métallique



Démontage de la pointe



Mise en place d'une partie



Montage du cantilever



Pose du sommet du pylône

Pylône de 70 m surélevé





Heliswiss s'en charge en volant.

Hélicoptère Suisse S.A., 3123 Belp Offres et centre d'opérations: tél. 031 543314

«Machines héliographiques»: pour nous, cela veut dire beaucoup plus! Par exemple: «L'automate à héliographier le plus rapide du monde».

elest Pourquoi

nous offrons le programme le plus étendu de machines héliographiques.

L'Océ 106, notre appareil le meilleur marché, a dans notre programme la même place que l'Océ 4800, l'automate d'héliographie le plus rapide du monde. Tout aussi importantes pour nous sont les nombreuses machines de classe intermédiaire. Car l'une d'entre elles sera juste celle qui correspond à vos besoins. Celle qui s'adapte juste aux conditions de votre entreprise. Citez nous vos exigences: nous connaissons la machine d'héliographie correspondante.

Voudriez-vous être informé en toute généralité sur les machines à héliographier? Les premiers renseignements, vous les trouverez dans notre documentation détaillée. C'est bien volontiers que nous vous l'enverrons. Si vous désirez en savoir plus, un entretien avec nos spécialistes de l'héliographie sera le meilleur moyen. Le plus tôt sera le mieux; avec une démonstration et un essai sans engagement de votre part.

P.S. Nous offrons 41 modèles différents de machines à héliographier: semi-automatiques ou automatiques. Pour le développement à sec ou demi-sec.

Demandez notre documentation ou la visite d'un de nos spécialistes de l'héliographie.



Notre

longue expérience vous garantit une qualité irréprochable et des conseils judicieux.

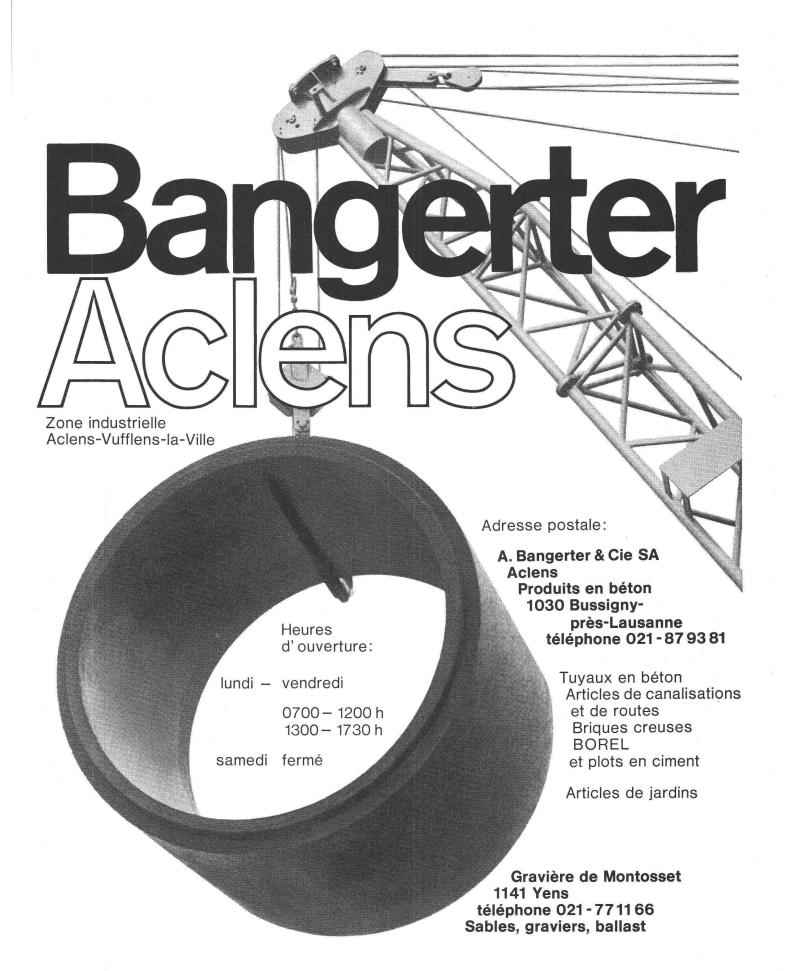


A. Messerli SA 8152 Glattbrugg/ZH, Tél. 051 833040

Fabrique de papiers techniques

P&S ME705

Salle de démonstration: **Genève**, 80, rue de Lausanne. Tél. (022) 31 22 80,

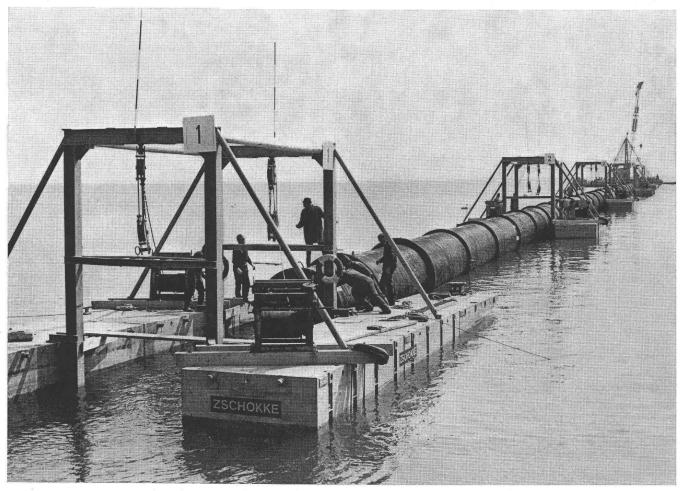


Siège principal: A. Bangerter & Cie SA, Fabrique de produits en ciment, 3250 Lyss, téléphone 032-843131

ZSCHOKKE

Génie civil et bâtiment Travaux spéciaux Entreprise générale Bureau d'étude

Travaux spéciaux



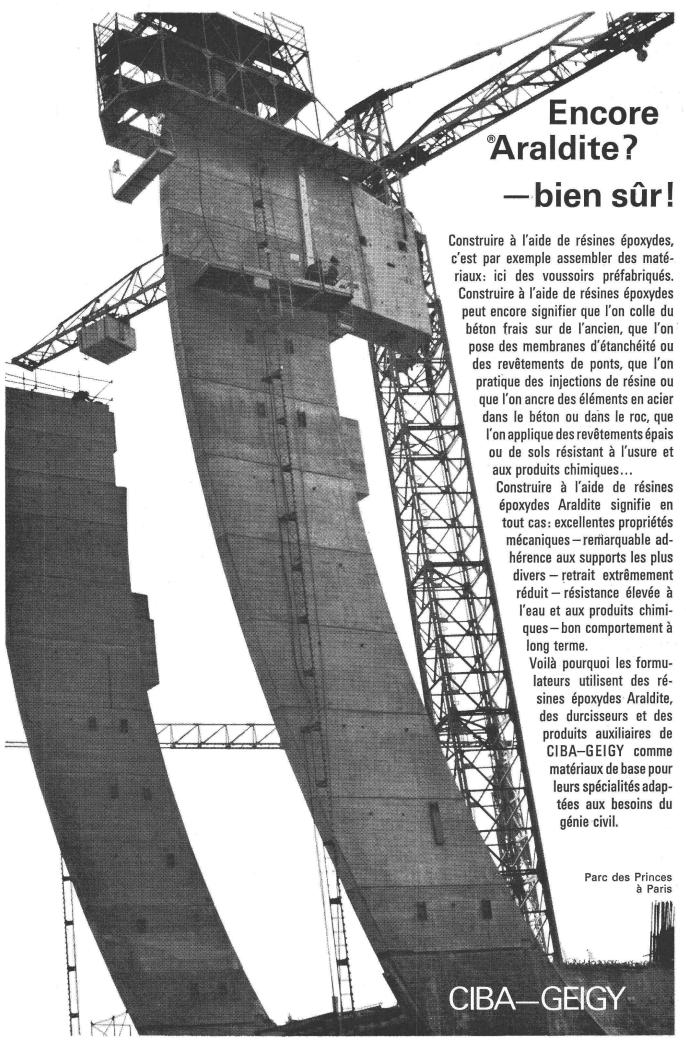
Pose d'une conduite sous lacustre dans le port d'Ouchy (VD), avril 1969 Maître de l'ouvrage: Ville de Lausanne

SOCIÉTÉ ANONYME CONRAD ZSCHOKKE

		THE CONTINAD	2001	TOKKE
1207	GENÈVE	rue du 31-Décembre 42	(022)	35 12 20
6460	ALTDORF	Bahnhofstrasse 37	(044)	2 44 55
6500	BELLINZONA	Pzo Pza del Sole	(092)	5 51 41
3000	BERN	Neubrückstrasse 92	(031)	24 12 76
7000	CHUR	Quaderstrasse 18		22 08 44
5312	DOETTINGEN	Aargau		45 21 21
1700	FRIBOURG	route de Villars 1	(037)	9 20 55

AKTIENGESELLSCHAFT CONRAD ZSCHOKKI

AKTIENGESELLSCHAFT CONRAD ZSCHOKKE						
8045	ZÜRICH	Räffelstrasse 11	(051)	35 52 35		
8045	ZÜRICH	* Uetlibergstrasse 194	(051)	35 58 11		
1000	LAUSANNE	rue Sébeillon 7	(021)	24 00 42		
8752	NAEFELS	Kerenzerbergstrasse	(058)	4 45 06		
7320	SARGANS	St. Gallen	(085)	3 12 44		
1950	SION	avenue de la Gare 8	(027)	2 31 82		
3920	ZERMATT	Chalet Franzen	(028)	7 70 65		
		* Abt. für Pfählungen und	Spezialark	eiten		



Swissair cherche un rêveur débrouillard capable d'imaginer (pour l'inspiration, voir ci-dessous) un fabuleux voyage...

Le parc national de Yellowstone La Grande Prairie, Arizona La statue de la Liberté Les Nations Unies Les plantations de tabac, Maryland et Virginie La Maison-Blanche Le Capitole Le Washington Monument Le Grand Canvon Les usines Ford à Detroit Le Central Park Les Chutes du Niagara **Painted Desert Broadway** Le désert de sel, **Salt Lake City** Disnevland Miami Beach Un bateau à aubes sur le Mississippi **Times Square** L'école de dauphins, Marineland Las Vegas **Beverly Hills** Le Pont de la Porte d'Or

Ascension du Mount Evans (4000 m d'altitude) en autocar Les réserves d'Indiens **Bourbon Street** à la Nouvelle Orléans L'Aquarium marin de Floride Un quartier chinois Séjour dans un ranch, Arizona Le Centre de l'Espace à Houston Le Cap Kennedy base de lancement Nasa **Greenwich Village Basin Street** à la Nouvelle Orléans Hollywood San Francisco L'Empire State Building Le delta du Mississippi Kings Ranch, près de Corpus Christi, Texas Les usines McDonnellLes fabriques de conserves de viande à Chicago La 5° Avenue Le Rockefeller Center Le Musée de l'Art Moderne Metropolitan Opera FBI: Headquarter et musée L'Université de Harvard Les Rocky Mountains Winchester Gun Museum Les derricks, Texas et Oklahoma L'école d'architecture Frank Lloyd Wright Le jardin botanique de la végétation des déserts Les aciéries à Pittsburgh Chicago Le Pentagone Los Alamos Le musée Guggenheim L'observatoire du Mount Palomar

...et capable de découvrir des gens qui veuillent partir avec lui.

Douglas et Boeing

Én Amérique, tout est meilleur ou pire qu'ailleurs, tout est plus beau ou plus laid. Pour un Européen, en tout cas, tout est neuf et digne d'être vu.

Mais il y a un mais: il ne suffit pas d'avoir envie de découvrir l'Amérique (pour des raisons personnelles ou professionnelles), il faut pouvoir s'offrir le voyage. Beaucoup sont obligés d'y renoncer: trop cher pour eux, ou ils ne veulent pas y aller seuls.

Voilà pourquoi Swissair est à la recherche de personnes qui, dans leur club, dans l'entreprise où elles travaillent, dans leur association professionnelle ou dans n'importe quelle autre société, pourraient réunir au moins quinze compagnons prêts à faire un voyage en groupe aux Etats-Unis.

Les vols en groupe, en effet, permettent de réduire considérablement les tarifs aériens normaux, et Swissair se charge d'organiser, en collaboration avec de grandes agences de voyages, des voyages quasiment individuels, répondant aux goûts les plus variés. (Ne limitez pas vos projets à l'Amérique du Nord mais choisissez également d'autres continents ou l'Europe.)

Si vous connaissez quinze personnes d'humeur voyageuse, ayant les mêmes intérêts, et si l'expérience vous tente, vous êtes l'homme ou la femme qu'il nous faut. Il ne vous reste qu'à remplir le coupon ci-dessous. A moins que vous ne préfériez vous adresser à votre agence de voyages IATA.

A l'adresse de Swissair:	
Réunir au moins quinze personnes dis faire un voyage en groupe: cette idée Veuillez me dire comment je dois m'y pre	me plaît.
Nom:	
Adresse:	
Téléphone:	20
Découper et adresser à Swissair/RV, Gare de Cornavin,	1211 Genève

Plus vite — plus loin. SWISSAIR